

43/2012

KÚPNA ZMLUVA


Predávajúci:
so sídlom:
IČO:
zastúpená:

Mesto Poltár
Železničná 489/1, 987 01 Poltár
00 316 342
Pavel Gavalec, primátorom

(ďalej len „Predávajúci“)

Kupujúci:
so sídlom:
IČO:
DIČ:
zapísanou:
zastúpená:

Poltárska energetická s.r.o.
Ulica 13. januára 19, 987 01 Poltár
36 854 441
2022513317
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli Sro, vo vložke: 49329/B
Ing. Vladimíra Kováčiková, konateľom spoločnosti

(ďalej len „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

sa dnešného dňa v súlade s ust. § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení v spojení so
zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení dohodli na tejto kúpnej zmluve za
nasledovných podmienok (ďalej len „Zmluva“):

Čl. I. Predmet Zmluvy

- Predávajúci vyhlasuje a zaručuje Kupujúcemu, ktorý túto Zmluvu uzatvára spoliehajúc sa na prehlásenie a záruku Predávajúceho, že je výlučným vlastníkom nehnuteľností zapísaných na LV 1 vedenom pre k.ú. 848 077 Poltár, okres Poltár ako
 - (i) pozemok registra E parc. č. 1040/9 orná pôda vo výmere 15041 m² (ďalej len „Pozemok č. 1“),
 - (ii) pozemok registra C parc. č. 1995 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1171 m² (ďalej len „Pozemok č. 2“),
 - (iii) stavby kotolňa so súp. č. 582 postavené na pozemku parc. č. 1995 (ďalej len „Stavba“).

Na základe Geometrického plánu č.32616881-032/2012 (ktorý je prílohou tejto zmluvy) vypracovaného Ing. Jánom Šágom, boli zamerané pozemky parciel registra „C“ nasledovne:

- Parcela č. 1994/1 ostatné plochy o výmere 5244 m²
- Parcela č.1994/20 ostatné plochy o výmere 1231m²
- Parcela č.1995/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 756m²
- Parcela č.1995/2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 421m²

Predmetom prevodu vlastníckeho práva podľa tejto kúpnej zmluvy sú nehnuteľností v katastrálnom území Poltár vo vlastníctve Predávajúceho vytvorené Geometrickým plánom č. 32616881-032/2012 (ďalej GP) a to:

POZEMKY: Parcely registra „C“ :

- Parcela č. 1994/20 ostatné plochy o výmere 1231m²
- Parcela č. 1995/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 756m² ,

STAVBY:

- kotolňa so súp. č. 582 postavená na pozemku parc. č. 1995/1
- Predávajúci preukazuje svoje výlučné a ničím neobmedzené vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam podľa ods. 1 výpisom z LV č. 1 pre k. ú. Poltár.
- Predávajúci touto Zmluvou predáva a Kupujúci touto Zmluvou kupuje do svojho výlučného vlastníctva Nehnuteľnosti podľa ods. 1, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho, a to na základe predchádzajúceho súhlasu mestského zastupiteľstva mesta Poltár prijatého Uznesením č. 4/2012.
- Účelom kúpy je realizácia projektu rekonštrukcie kotolne na Ulici 13.januára súp. č. 582, Poltár, na využívanie biomasy.

Čl. II. Kúpna cena

- Zmluvné strany sa v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Poltár zo dňa 29.04.2010 (ďalej len „Zásady“) dohodli na kúpnej cene za prevádzané Nehnuteľnosti vo výške 149000,- EUR (slovom jednoštyridsať deväť tisíc EUR) (ďalej len „Kúpna cena“).
- Zmluvné strany sa dohodli, že Kúpna cena je v súlade so Zásadami splatná do 10 dní za podmienky právoplatnosti rozhodnutia Správy katastra v Poltári o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v prospech Kupujúceho.
- Odpredaj nehnuteľností v zmysle čl. I tejto zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo v Poltári po splnení všetkých zákonných podmienok podľa zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov o majetku obcí Uznesením č. 4/2012 na svojom zasadnutí konanom dňa 02. 05. 2012 v prospech kupujúceho za podmienok ustanovených touto zmluvou a to v zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.

Čl. III. Prehlásenia a záruky Predávajúceho

- Predávajúci vyhlasuje a zaručuje Kupujúcemu, ktorý túto Zmluvu uzatvára spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky Predávajúceho, že:
 - Nehnuteľnosti podľa Čl. I. ods. 1 tejto Zmluvy sú jeho výlučným vlastníctvom a je oprávnený s Nehnuteľnosťami zmluvne nakladať. Predávajúci vyhlasuje, že na Nehnuteľnostiach neviazu žiadne ťarchy, záložné práva, vecné bremená, práva nájmu ani iné nároky tretích osôb; a súčasne
 - že mu nie sú známe žiadne environmentálne ťarchy, najmä kontaminácia pôdy na Nehnuteľnostiach alebo ktorejkoľvek z nich; a súčasne
 - že ku dňu podpísania tejto Zmluvy nemá vedomosť o skutočnosti, že by boli voči Predávajúcemu alebo k Nehnuteľnostiam alebo ktorejkoľvek z nich uplatnené akékoľvek nároky tretích osôb a neprebíha proti nim žiaden súdny spor, správne konanie, konanie o výkon rozhodnutia alebo iné konanie, z tohto alebo iného právneho titulu, že k Nehnuteľnostiam alebo ktorejkoľvek z nich nebol uplatnený reštitučný nárok; a súčasne
 - že pred uzavretím tejto Zmluvy neuzavrel s tretou osobou žiadnu zmluvu a neurobil žiadny jednostranný právny úkon, na základe ktorej/ktorého by akákoľvek tretia osoba nadobudla a/alebo by bola spôsobilá nadobudnúť akýkoľvek právny vzťah k Nehnuteľnostiam podľa Čl. I. ods. 1 tejto Zmluvy a súčasne sa zaväzuje, že odo dňa uzavretia tejto Zmluvy až do prevodu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam podľa Čl. I. ods. 1 tejto Zmluvy na Kupujúceho, tieto Nehnuteľnosti alebo ktorúkoľvek z nich nezaťaží, neprenajme, nezriadi vecné bremená alebo iné práva v prospech tretích osôb.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli a Predávajúci sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje v prípade, ak má alebo získa vedomosť o tom, že ktorúkoľvek z vyhlásení podľa ods. 1 je alebo sa dostalo do

rozporu so skutočnosťou, bezodkladne, najneskôr však nasledujúci pracovný deň o tom, čo sa o takejto skutočnosti dozvedel písomne informovať Kupujúceho.

- Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu všetky doklady vzťahujúce sa k vlastníctvu Nehnuteľností a ostatné relevantné doklady a zaväzuje sa poskytnúť Kupujúcemu kedykoľvek na jeho požiadanie akúkoľvek a všetku súčinnosť pri akejkoľvek konaní pred štátnymi a/alebo samosprávnymi orgánmi vo vzťahu k Nehnuteľnostiam alebo ktorejkoľvek z nich.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, berú na vedomie a súhlasia a Predávajúci sa v prípade porušenia svojho záväzku podľa ods. 2 a/alebo ods. 3 zaväzuje zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu dohodnutú Zmluvnými stranami vo výške 500,- € (slovom päťsto euro) za každý jednotlivý prípad porušenia.

Čl. IV.

Prehlásenia a záruky Kupujúceho

- Kupujúci vyhlasuje, že získal všetky súhlasy, ktoré sú podľa interných predpisov Kupujúceho nevyhnutné na uzatvorenie tejto Zmluvy a na nadobudnutie vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam.
- Kupujúci vyhlasuje, že v zmysle vyhlásenia Predávajúceho ako je uvedené v Čl. III., tejto Zmluvy je mu stav Nehnuteľností známy a tieto kupuje v tomto stave.

Čl. V.

Odobudnutie a prevzatie Nehnuteľností a prevod vlastníckeho práva

- Predávajúci odovzdá Nehnuteľnosti Kupujúcemu v lehote do 5 dní odo dňa rozhodnutia Správy katastra Poltár o povolení vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam podľa tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho v zmysle tejto Zmluvy.
- Zmluvné strany vzali na vedomie, že Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam v deň rozhodnutia Správy katastra Poltár o povolení vkladu vlastníckeho práva.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, berú na vedomie a súhlasia, že na základe tejto Zmluvy sa na Správe katastra Poltár vykoná vklad vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam podľa tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho nasledovne:

Časť B LV – vlastníci:

Stavba kotolne so súp. č. 582 postavená na pozemku parc. č. 1995/1

Pozemok parcela č. 1995/1 o výmere 756 m² vedený ako zastavané plochy a nádvoria,

Pozemok parcela č. 1994/20 o výmere 1231 m² vedený ako ostatné plochy,

Podiel 1/1

Ostatné časti ostávajú bezo zmien.

- Zmluvné strany sa dohodli, berú na vedomie a súhlasia, že správny poplatok za vklad vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností podľa tejto Zmluvy bude hradit' kupujúci.

Čl. VI.

Osobitné oprávnenia Predávajúceho

- Zmluvné strany sa výslovne dohodli a súhlasia s tým, že po nadobudnutí vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam podľa tejto Zmluvy je Kupujúci oprávnený spätne previesť vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam na Predávajúceho za podmienok dohodnutých v tomto článku Zmluvy.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli a Kupujúci sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje uzatvoriť s Predávajúcim kúpnu zmluvu, na základe ktorej prevedie vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam na Predávajúceho za podmienok dohodnutých v tomto článku Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Kupujúceho o uplatnení práva podľa ods. 1 tohto článku.

- Zmluvné strany sa výslovne dohodli a Kupujúci súhlasí s tým, že kúpna cena za spätné prevedenie vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam na Predávajúceho podľa tohto článku sa bude v celom rozsahu rovnat' kúpnej cene podľa článku II, a to bez ohľadu na akékoľvek zhodnotenie Nehnuteľností zo strany Kupujúceho alebo akejkolvek tretej osoby.
- Zmluvné strany sa ďalej výslovne dohodli a Kupujúci súhlasí s tým, že ostatné podmienky spätného prevodu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam na Predávajúceho podľa tohto článku budú obdobné ako podmienkami prevodu vlastníckeho práva podľa článku I tejto Zmluvy a to tak, aby nedošlo k žiadnej ujme a akémukoľvek znevýhodneniu na strane Predávajúceho.
- Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade, ak Kupujúcemu nebude z dôvodov na strane Kupujúceho pridelený nenávratný finančný príspevok z Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Prioritná os 2 – Energetika, Opatrenie 2.1 – Zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzanie progresívnych technológií v energetike alebo z obdobného operačného programu, prevedie vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam na Predávajúceho. O tejto skutočnosti je Kupujúci povinný písomne informovať predávajúceho do 10 dní od doručenia rozhodnutia o poskytnutí resp. neposkytnutí nenávratného finančného príspevku. Ak Predávajúci prejaví so spätným prevodom vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam súhlas, prevod sa uskutoční do 30 dní za cenu uvedenú v čl.II tejto zmluvy.

Čl. VII.

Odstúpenie od Zmluvy

- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, berú na vedomie a súhlasia, že Kupujúci je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak sa ktorékoľvek z prehlásení Predávajúceho podľa Čl. III. tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé z časti alebo úplne a/alebo ak Predávajúci poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov podľa Čl. III. tejto Zmluvy.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, berú na vedomie a súhlasia, že odstúpenie podľa ods. 1 je účinné doručením písomného oznámenia Predávajúcemu. Predávajúci sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť Kupujúcemu celú sumu Kúpnej ceny, a to v lehote do 3 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy.
- Zmluvné strany sa pre prípad omeškania Predávajúceho s vrátením Kúpnej ceny alebo akejkolvek jej časti dohodli a Predávajúci sa v takomto prípade zaväzuje zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu dohodnutú Zmluvnými stranami vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

- Táto Zmluva nadobúda platnosť v deň jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu. Vecno-právne účinky tejto Zmluvy nastanú povolením vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam v prospech Kupujúceho podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností.
- Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení zmluvných povinností podľa tejto zmluvy budú prioritne riešiť vzájomným rokovaním. Ak nebude možné spory takýmto spôsobom riešiť, zmluvné strany sa dohodli, že budú riešené prostredníctvom príslušného súdu odporcu (žalovaného)
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, berú na vedomie a súhlasia, že akákoľvek písomnosť podľa tejto Zmluvy bude druhej Zmluvnej strane doručovaná prostredníctvom doporučenej listovej zásielky. Za deň doručenia písomností v súvislosti s touto Zmluvou sa má za to, že každá poštou zaslaná písomnosť adresovaná druhej Zmluvnej strane jej bola doručená na tretí deň od preukázania odoslania písomnosti.
- Ak jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa stanú úplne alebo čiastočne neplatnými alebo ak v tejto Zmluve niektoré ustanovenia úplne chýbajú, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany

také platné ustanovenia, ktoré najviac zodpovedajú zmyslu a účelu neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia.

- Kupujúci vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov, teda primátorom mesta Poltár, poslancom mestského zastupiteľstva, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu právnickej osoby zriadenej alebo založenej Mestom Poltár, zamestnancom mesta Poltár, hlavným kontrolórom Mesta Poltár ani blízkou osobou uvedených osôb. Kupujúci preberá v plnej miere zodpovednosť za pravdivosť vyhlásení obsiahnutých v predchádzajúcej vete a v prípade, že sa tieto ukážu ako nepravdivé, zaväzuje sa znášať a nahradiť celú tým spôsobenú škodu
- Účastníci zmluvy sú si vedomí, že do právoplatného rozhodnutia Správy katastra o povolení vkladu do katastra nehnuteľností, sú prejavmi svojej vôle vyjadrenej v tejto zmluve viazaní, kúpna zmluva nadobúda platnosť jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (v zmysle § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení).
- Táto Zmluva sa uzatvára v štyroch (4) vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z čoho budú dve (2) vyhotovenia predložené na Správu katastra Poltár za účelom vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho a ostatné vyhotovenia sú určené pre Zmluvné strany.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s obsahom tejto Zmluvy, a že sa táto Zmluva uzatvára na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, určite a vážne, a že túto Zmluvu neuzatvárajú v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi.

V Poltári, dňa 10.05.2012

Predávajúci:



V Poltári, dňa 10.05.2012

Za Kupujúceho:





M E S T O P O L T Á R

Mestský úrad Poltár

Železničná 489/1. Poltár 987 01

Poltárska energetická s.r.o.
Ulica 13.januára 19

98701 Poltár

Váš list /zo dňa

Naše číslo

Vybavuje :

Dátum:
11.5.2012

Vec:

Potvrdenie o zverejnení zmluvy

Mesto Poltár s odkazom na § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov / zákon o slobode informácií/ v znení neskorších zmien a doplnkov týmto potvrdzuje zverejnenie zmluvy:

Názov zmluvy: KÚPNA ZMLUVA zo dňa 10.5.2012.

Predmet zmluvy: Prevod majetku mesta Parcely registra „C“.Parcela č. 1994/20 ostatné plochy o výmere 1231m², Parcela č. 1995/1 zastavané plochy a nádvoría o výmere 756m².

Stavby: kotolňa so súp.č. 582 postavená na pozemku parc. Č. 1995/1

Zmluva bola zverejnená na webovej stránke mesta www.poltar.sk 11.5.2012.

Toto potvrdenie sa vyhotovuje pre úradné účely.

MESTO POLTÁR
Mestský úrad
Železničná 489/1
987 01 Poltár

G a v a l e c Pavel
primátor mesta